



Convegno internazionale

La luce tra natura e artificio. Illuminare Venezia e le città d'arte?

2-3 dicembre 2005
Istituto Veneto di Scienze,
Lettere ed Arti
sede di Palazzo Cavalli Franchetti
Campo Santo Stefano, Venezia

promosso da



Istituto Veneto
di Scienze Lettere
ed Arti



Associazione Italiana
di Illuminazione

Si ringrazia la ditta
Targetti Sankey spa

La prima giornata del Convegno avrà un carattere generale e introduttivo e affronterà il tema della luce quale componente essenziale della natura, della vita e del linguaggio dell'uomo. La riflessione si rivolgerà dunque ai rapporti tra luce e ambiente naturale non costruito dall'uomo, a quelli tra luce e ambiente costruito dall'uomo, fino a giungere al tema centrale della luce nelle città, intesa quale punto culminante di aggregazione per la vita e l'opera dell'uomo moderno.

La seconda giornata prevede contributi intesi a sviluppare il tema della luce artificiale nelle città d'arte, presentati da studiosi di fama internazionale, specialisti della materia e professionisti del settore.

Il Convegno si concluderà con una tavola rotonda sul tema, stimolante e provocatorio: *Illuminare Venezia: Sì? Come?* nel corso della quale i rappresentanti degli enti locali e degli enti che hanno competenze specifiche nel campo dell'illuminazione presenteranno i loro progetti e realizzazioni.

Istituto Veneto di Scienze,
Lettere ed Arti
San Marco 2945
30124 Venezia
telefono +39 0412407711
fax +39 0415210598
ivsla@istitutoveneto.it
www.istitutoveneto.it

Immagine in copertina
Archivio Graziano Arici

Relatori

Christian Bartenbach
Studio Bartenbach
Francesco Bertola
Università di Padova
Istituto Veneto
di Scienze, Lettere ed Arti
Natalia Bo
Istituto Elettrotecnico
Nazionale Galileo
Ferraris, Torino
Riccardo Caldura
Accademia delle Belle
Arti di Venezia
Renata Codello
Soprintendenza
ai Beni Architettonici,
per il Paesaggio
e per il Patrimonio
Storico, Artistico
ed Etnoantropologico
di Venezia e Laguna
Arturo Covitti
Politecnico di Bari
Lorenzo Cremonini
Università di Firenze
Mario Di Sora
International
Dark-Sky Association
Lorenzo Fellin
Università di Padova,
Istituto Veneto
di Scienze, Lettere ed Arti
Gianni Forcolini
Politecnico di Milano
Marcello Gatti
Direttore
della Fotografia
Alain Guilhot
Architecture Lumière,
Groupe CITELUM

Alessandro Grassia
Università IUAV
di Venezia
Antonio Iacobini
Università di Roma
La Sapienza
Paola Iacomussi
Istituto Elettrotecnico
Nazionale Galileo
Ferraris, Torino
Nigel Pollard
Divisione V
della Commission
Internationale
de l'Eclairage
Giuseppe Rossi
Istituto Elettrotecnico
Nazionale Galileo
Ferraris
Raffaele Santoro
Archivio di Stato
di Venezia
Paolo Soardo
Istituto Elettrotecnico
Nazionale Galileo
Ferraris, Torino
Axel Stockmar
LCI Light Consult
International
Wout van Bommel
Commission
Internationale
de l'Eclairage
Marina Vio
Università IUAV
di Venezia
Laura Vismara
COGEI

Programma

Venerdì 2 dicembre

ore 10.00

apertura del convegno

introduce
Lorenzo Fellin

relatori

Francesco Bertola
Luce dal cosmo

Nigel Pollard
*The Art and Science of Light
in the Architectural Environment*
Raffaele Santoro
Storia dell'illuminazione a Venezia

ore 12.30

pausa

ore 14.30

Stefano Cetti
Consegna del premio AIDI 2005

relatori

Antonio Iacobini
*Sapienza e luce: arte, teologia e scienza
nella Santa Sofia di Giustiniano*
Wout van Bommel
From Outdoor Lighting to City Beautification
Marcello Gatti
La Luce tra scenografia e film

Sabato 3 dicembre

ore 10.00

relatori

Christian Bartenbach
Light for the City
Riccardo Caldura
Luce e ricerche artistiche contemporanee
Arturo Covitti
*Illuminazione architettonica-artistica della
Cattedrale di Trani con l'applicazione di criteri
metodologici predittivi e di verifica dei risultati
e controllo dinamico delle ombre e dei colori
nell'illuminazione di una facciata monumentale.*
*Caso di studio su impianto esistente:
la camera di commercio di Bari*

Lorenzo Cremonini
*Immagini mentali e percezione nella luce intesa come
materiale da costruzione nella modifica dello spazio*

Mario Di Sora
*Breve storia dell'inquinamento luminoso:
l'esperienza scientifica del comune di Frosinone*

Paolo Soardo
*Rapporti tra luce e ambiente dal punto di vista
della compatibilità ambientale*

ore 12.30

pausa

ore 14.30

relatori

Alain Guilhot
Il était une fois... une histoire de lumière
Alessandro Grassia, Marina Vio
*Progetto illuminotecnico
del Campo S. Giacomo Dall'Orio*
**Giuseppe Rossi, Paola Iacomussi,
Natalia Bo, Marina Vio**
L'illuminazione dei colori di Venezia
Giovanni Forcolini
*Luce e acqua nelle città d'arte: natura e artificio
nell'illuminazione urbana e monumentale*

Axel Stockmar
*Assessment of Obtrusive Light from Outdoor
Lighting Installations*

Laura Vismara
*Covedi e Venezia: un'esperienza di luce
tra funzionalità e valorizzazione*

Renata Codello
*Illuminare le oper d'arte: il progetto per
l'ampliamento delle Gallerie dell'Accademia*

ore 17.00

Tavola rotonda
Illuminare Venezia: Sì? Come?
coordina **Lorenzo Fellin**